

Geboren aus dem Streben nach Qualität



**CP30**

---

## Gebrauchsanweisung

---

Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch  
und bewahren Sie sie gut auf.

# Inhalte

1	Einleitung.....	4
1.1	Vorwort.....	4
1.2	Über die Gebrauchsanweisung.....	4
1.3	Verwendungszweck.....	4
1.4	Informationen zum Vertriebspartner.....	5
2	Sicherheit.....	6
2.1	Hinweise zur Verwendung.....	6
2.2	Sicherheitswarnung.....	6
2.2.1	Benutzerrisiken.....	6
2.2.2	Gefahren der Maschine.....	8
2.2.3	Gefahren von Reinigungsmitteln.....	9
2.2.4	Gesundheit und Hygiene.....	10
3	Maschinenbeschreibung.....	12
3.1	Maschineneinführung.....	12
3.1.1	CP30.....	13
3.2	Technische Daten.....	14
3.2.1	Leistungsdaten.....	14
3.2.2	Elektrische Anschlussdaten.....	15
3.3	Lieferumfang und Zubehör.....	16
3.3.1	Im Lieferumfang enthalten.....	16
3.3.2	Zubehör und Geräteoptionen.....	17

Diese Gebrauchsanweisung gilt für die CP30.

Aufgrund der Aktualisierung der Produkte gibt es Unterschiede zwischen Bild und Produkten. Bitte beachten Sie die tatsächlichen Produkte.

4	Installation und Vorbereitung.....	18	6.3	Pulvergetränke.....	31
4.1	Standortvoraussetzungen.....	18	7	Reinigung und Wartung.....	33
4.1.1	Standort.....	18	7.1	Reinigungsplan.....	33
4.1.2	Klimatische Bedingungen.....	18	7.2	Tägliche Reinigung.....	34
4.1.3	Anforderung an den Stromanschluss.....	19	7.2.1	Brüerspülung.....	34
4.1.4	Anforderung an den Wasseranschluss.....	20	7.2.2	Milchspülung.....	35
4.2	Installation.....	20	7.2.3	Reinigung des Getränkeauslaufs.....	36
4.2.1	Kaffeemaschine.....	20	7.2.4	Reinigung der Mischereinheit.....	36
4.3	Verbindung.....	21	7.3	Wartung.....	37
4.3.1	Schließen Sie den Wasserzulauf an.....	21	7.3.1	Reinigung des Brühers.....	37
4.3.2	Anschluss der Abwasserleitung.....	21	7.3.1.1	Schritte zur Demontage des Brühers.....	37
4.3.3	Rückschlagventil für den Behälter.....	22	7.3.1.2	Brüher Montage.....	38
4.4	Energiequelle.....	23	7.3.1.3	Brüher reinigen.....	38
4.4.1	Stromversorgung der Kaffeemaschine.....	23	7.3.2	Reinigung des Brühers.....	39
5	Erstmalige Inbetriebnahme.....	24	7.3.3	Reinigung des Milchsystems.....	40
5.1	Befüllung.....	24	7.3.4	Reinigung des Pulversystems.....	41
5.1.1	Befüllung der Kaffeebohnen.....	24	7.3.5	Entkalkung.....	42
5.1.2	Befüllung des Pulvers.....	25	7.3.6	One-Touch Reinigung.....	42
5.1.3	Befüllung des Wassertanks.....	25	8	Haftung und Gewährleistung.....	44
5.2	Maschine Einschalten.....	26	8.1	Verantwortung des Benutzers.....	44
5.3	StandardEinstellung.....	26	8.2	Haftung und Gewährleistung.....	44
5.4	Maschine Ausschalten.....	27	9	Vorsichtsmaßnahmen für den täglichen Gebrauch und die Wartung.....	45
6	Getränkzubereitung.....	29			
6.1	Kaffeegetränke.....	29			
6.2	Milchgetränke.....	30			

# 1 Einleitung

## 1.1 Vorwort

- › Die CP30 repräsentiert die neueste Generation unserer Kaffeevollautomaten. Ihr Design spiegelt unsere Kerntechnologie vollständig wider.
- › Die Gebrauchsanweisung erläutert die Funktionen der Kaffeemaschine und die Anwendungsrichtlinien. Bitte beachten Sie unbedingt unsere Nutzungsbedingungen und Sicherheitsvorkehrungen. Für weitere Informationen steht Ihnen unser Kundenservice gerne zur Verfügung.
- › Die Leistung einer Kaffeemaschine hängt von ihrer richtigen Pflege und Nutzung ab. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die Kaffeemaschine zum ersten Mal benutzen.

## 1.2 Über die Gebrauchsanweisung

- › Diese Gebrauchsanweisung ist Standardbestandteil. Bitte bewahren Sie es stets an dem Ort auf, an dem das Produkt verwendet wird, und halten Sie es leicht zugänglich.
- › Aufgrund der Weiterentwicklung der Technik behalten wir uns das Recht vor, diese Gebrauchsanweisung zu überarbeiten. Unerlaubtes Fotokopieren und Verändern wird untersagt.
- › Diese Gebrauchsanweisung gilt für das Modell: CP30

## 1.3 Verwendungszweck

- › Nur für die Zubereitung von Kaffee, heißem Wasser und Milch verwenden, nicht für andere Zwecke.
- › Je nach Maschinenkonfiguration können folgende Produkte hergestellt werden: Kaffee, Pulver- und milchhaltige Getränkespezialitäten.

- › Das Gehäuse besteht aus hochwertigem Kunststoff. Die Maschine und das Zubehör sind so konzipiert, dass sie den folgenden Betreiberverantwortungen entsprechen:

- HACCP-Hygienerichtlinien
- Unfallverhütungsvorschriften für die elektrische Sicherheit im gewerblichen Bereich
- › Die Bedienung dieser Maschine erfolgt über einen berührungsempfindlichen Bildschirm (Touchscreen).

## 1.4 Informationen zum Vertriebspartner

coffee perfect GmbH

Anschrift: Netter Platz 1

Postleitzahl: 49090 Osnabrück (Germany)

Tel.: +49 (0)541 76013-0

Web: [www.coffee-perfect.de](http://www.coffee-perfect.de)

## 2 Sicherheit

Die Wirksamkeit der Sicherheitseinrichtung kann nur gewährleistet werden, wenn die Gebrauchshinweise in den folgenden Kapiteln befolgt werden.

### 2.1 Hinweise zur Verwendung

Diese Maschine und alle Zusatzgeräte sind für den Einsatz in den folgenden Betriebszuständen geeignet:

- Bedienung durch geschultes Personal
- Selbstbedienungsbetrieb unter Aufsicht
- Verwenden Sie einen festen Wasseranschluss
- Verwendung von gefiltertem kommunalem Wasser
- Fester Standort in einem trockenen, geschlossenen Raum

Diese Maschine und alle Zusatzgeräte dürfen nicht auf folgende Weise verwendet werden:

- In Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit
- Im Außenbereich
- Während des Transports

### 2.2 Sicherheitswarnung

#### 2.2.1 Benutzerrisiken



**Achtung:** Eine unsachgemäße Verwendung der Kaffeemaschine kann zu leichten Verletzungen führen. Beachten Sie unbedingt die folgenden Punkte:

- Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor der Verwendung sorgfältig durch
- Benutzen Sie die Kaffeemaschine nicht, wenn sie nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist
- Es ist strengstens verboten, die eingebaute Sicherheitsvorrichtung zu verändern
- Berühren Sie keine heißen Maschinenteile

- Kinder, sowie Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und Erkenntnis müssen den sicheren Umgang mit der Maschine erlernen und die daraus resultierenden Gefahren verstehen, bevor sie die Maschine unter ständiger Aufsicht benutzen
- Bitte beaufsichtigen Sie Kinder, vermeiden Sie, dass Kinder mit der Maschine spielen. Die Bedienung, Reinigung und Pflege sollten nicht von Kindern durchgeführt werden
- Stellen Sie die Kaffeemaschine an einen Ort, an dem sie jederzeit gewartet und gepflegt werden kann



**Warnung vor Stromschlag:** Die unsachgemäße Verwendung elektrischer Geräte kann zu einem Stromschlag führen. Bitte beachten Sie folgende Punkte:

- Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen ausschließlich von Elektrofachkräften durchgeführt werden
- Die Maschine muss an einen durch Sicherungen geschützten Stromkreis angeschlossen werden. Der Netzanschluss für die Kaffeemaschine muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) abgesichert sein - Jeder Pol der Stromzufuhr muss mit einem Schalter unterbrochen werden können.
- Bitte beachten Sie die einschlägigen Niederspannungsrichtlinien sowie die nationalen oder örtlichen Sicherheitsvorschriften
- Beim Anschließen muss die Maschine gemäß den Vorschriften geerdet werden, um Stromschläge zu verhindern
- Die Spannung muss mit der Angabe auf dem Typenschild der Maschine übereinstimmen
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile
- Schalten Sie immer den Hauptschalter aus und trennen Sie die Maschine vom Netz, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen
- Das Netzkabel sollte nur von einem Servicetechniker ausgetauscht werden



**Warnung:** Vor Wartungsarbeiten die Stromversorgung unterbrechen.



**Warnung:** Der Austausch eines Netzkabels, das nicht von unserem Unternehmen geliefert wurde, kann zu einem Brand oder Stromschlag führen.



**Achtung:** Getränke mit Zusatzstoffen oder Rückständen können Allergien auslösen. Bitte beachten Sie folgende Punkte:

- Achten Sie bei Selbstbedienungsanwendung, ob auf der Hinweistafel der Kaffeemaschine mögliche allergieauslösende Zusatzprodukte aufgeführt sind
- Achten Sie bei Selbstbedienungsanwendung auf allergieauslösende Zusatzprodukte, die von Fachleuten verwendet werden können



Verbrühungsgefahr: Verbrühungsgefahr in Bereichen, in denen Getränke, heißes Wasser und Dampf zubereitet werden. Halten Sie Ihre Hände während der Zubereitung oder Reinigung nicht unter den Auslauf.



Verbrühungsgefahr: Am Auslauf und an der Brüheinheit können hohe Temperaturen auftreten. Berühren Sie daher nur die dafür vorgesehenen Griffe während des Betriebs. Warten Sie mit der Reinigung der Brüheinheit, bis die Maschine abgekühlt ist.



Vorsicht vor Quetschungen: Beim Bewegen beweglicher Teile besteht Quetschgefahr. Greifen Sie bei eingeschalteter Maschine nicht in den Kaffeebohnenbehälter oder in die Öffnung der Brüheinheit.

## 2.2.2 Gefahren der Maschine



**WARNUNG:** Eine unsachgemäße Verwendung der Kaffeemaschine kann zu Schäden oder Verunreinigungen der Maschine führen. Bitte beachten Sie folgende Punkte:

- Installieren Sie einen Kalkfilter, wenn die Karbonathärte im Wasser 5°dKH überschreitet, da sonst die Kaffeemaschine durch Verkalkung beschädigt wird
- Achten Sie aus Sicherheitsgründen immer darauf, den Hauptwasserhahn (Kaffeemaschine mit Festwasseranschluss) nach der Außerbetriebnahme und dem Ausschalten des Hauptschalters bzw. dem Ziehen des Netzsteckers zu schließen
- Bitte halten Sie sich an die einschlägigen Niederspannungsrichtlinien und/oder nationalen und örtlichen Sicherheitsvorschriften und -vorschriften
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Wasserquelle normal ist, bevor Sie die Maschine starten, sonst läuft die Pumpe im Leerlauf
- Es wird empfohlen (zum Zeitpunkt der Lieferung und Installation), ein Rückschlagventil in der Wasserleitung zu installieren, um die Gefahr des Eindringens von Wasser zu vermeiden, wenn der Schlauch reißt

- Nach einem längeren Stillstand (z.B. Betriebsurlaub) muss die Kaffeemaschine gereinigt und anschließend neu gestartet werden
- Schützen Sie die Kaffeemaschine vor Witterungseinflüssen (Frost, Feuchtigkeit usw.)
- Fehlerbehebungen dürfen nur von Servicetechnikern durchgeführt werden
- Verwenden Sie nur Originalzubehör von coffee perfect
- Bei äußerlich sichtbaren Schäden oder Undichtigkeiten wenden Sie sich bitte umgehend an den Kundendienst, um Ersatz oder Reparatur zu erhalten
- Spülen Sie die Maschine nicht mit Wasser ab und verwenden Sie keine Dampfreiniger
- Stellen Sie die Maschine nicht auf Oberflächen, die mit Wasser bespritzt werden könnten
- In den Kaffeebohnenbehälter dürfen nur Kaffeebohnen und in den Pulverbehälter nur spezielles Instantpulver gegeben werden
- Es darf kein gefriergetrockneter Kaffee verwendet werden, da dies zum Verkleben der Brüheinheit führt
- Wenn die Kaffeemaschine und ihr Zubehör bei einer Temperatur unter 10°C transportiert werden, müssen die Kaffeemaschine und ihr Zubehör nach dem Transport drei Stunden lang bei Raumtemperatur stehen, bevor sie an den Netzstecker angeschlossen und eingeschaltet werden. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Kurzschlüssen durch Kondensation oder Schäden an elektrischen Bauteilen
- Verwenden Sie immer ein neues, mit der Maschine geliefertes Schlauchset (Trinkwasser-/Abwasserschlauch), niemals einen alten Schlauch

## 2.2.3 Gefahren von Reinigungsmitteln



**Verwendung: Vergiftungsgefahr durch Einnahme von Reinigungsmitteln!** Bitte beachten Sie folgende Punkte:

- Bewahren Sie den Reiniger außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten auf
- Reinigungsmittel sollten nicht eingenommen werden
- Mischen Sie Reinigungsmittel nicht mit anderen Chemikalien oder Säuren
- Füllen Sie niemals Reinigungsmittel in den Trinkwassertank
- Verwenden Sie Reiniger und Entkalker nur bestimmungsgemäß (siehe Etikett)
- Essen und trinken Sie nicht, während Sie den Reiniger verwenden

- Sorgen Sie bei der Verwendung von Reinigungsmitteln für eine gute Be- und Entlüftung
- Tragen Sie beim Umgang mit Reinigungsmitteln Schutzhandschuhe
- Waschen Sie sich sofort nach der Anwendung des Reinigungsmittels gründlich die Hände



Lagerung: Beachten Sie unbedingt folgende Punkte:

- Außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten aufbewahren
- Achten Sie bei der Lagerung auf Hitze, Licht und Feuchtigkeit
- Getrennt von säurehaltigen Stoffen lagern
- Nur in der Originalverpackung aufbewahren
- Reinigungsmittel getrennt aufbewahren
- Nicht zusammen mit Nahrungsmitteln oder Getränken aufbewahren



Entsorgung: Sollte das Produkt leer sein, müssen das Reinigungsmittel und sein Behälter gemäß den örtlichen Gesetzen entsorgt werden.



Bei Verschlucken: Sofort das Giftinformationszentrum/Arzt anrufen.

## 2.2.4 Gesundheit und Hygiene



Wasser: Unsachgemäßer Umgang mit Wasser kann gesundheitsgefährdend sein! Bitte beachten Sie folgende Punkte:

- Das Wasser muss sauber und frei von Verunreinigungen sein
- Geben Sie kein ätzendes Wasser in die Kaffeemaschine
- Wasserhärte: 5-8°dH, TDS: 70–200 ppm
- Der maximale Chlorgehalt beträgt 100 mg pro Liter
- Der pH-Wert sollte im Bereich von 6,5-7 (pH-neutral) liegen
- Maschinen mit Trinkwassertanks:
  - Füllen Sie den Trinkwassertank täglich mit frischem Wasser
  - Der Trinkwassertank muss vor dem Nachfüllen von Wasser gründlich gereinigt werden



Kaffee: Falscher Kaffeekonsum kann gesundheitsschädlich sein! Beachten Sie unbedingt folgende Punkte:

- Prüfen Sie die Verpackung vor dem Auspacken auf Beschädigungen
- Schließen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters sofort nach dem Einfüllen der Kaffeebohnen
- Lagern Sie Kaffee an einem trockenen, kühlen und dunklen Ort
- Kaffee sollte getrennt von Reinigungsmitteln gelagert werden
- Das zuerst gekaufte Produkt sollte zuerst verwendet werden („First In, First Out“-Prinzip)
- Konsumieren Sie den Kaffee innerhalb des Haltbarkeitsdatums
- Verschließen Sie die Verpackung nach dem Öffnen gut, um das Produkt frisch zu halten und Kontamination zu verhindern



Pulver: Bei unsachgemäßer Verwendung von Instantpulvern kann es zu gesundheitlichen Schäden kommen! Beachten Sie unbedingt folgende Punkte:

- Stellen Sie sicher, dass das verwendete Instantpulver für die Pulverzufuhr bestimmt ist
- Prüfen Sie die Verpackung vor dem Auspacken auf Beschädigungen
- Schließen Sie sofort nach dem Befüllen den Deckel des Pulverbehälters
- Lagern Sie Instantpulver an einem trockenen, kühlen und dunklen Ort
- Bewahren Sie Instantpulver getrennt von Reinigungsmitteln auf
- Das zuerst gekaufte Produkt sollte zuerst verwendet werden („First In, First Out“-Prinzip)
- Konsumieren Sie das Pulver innerhalb des Haltbarkeitsdatums
- Verschließen Sie die Verpackung nach dem Öffnen gut, um sie vor Verunreinigungen zu schützen

# 3 Maschinenbeschreibung

## 3.1 Maschineneinführung

### 3.1.1 CP30

(Vorderseite)



(Rückseite)





## 3.2 Technische Daten

### 3.2.1 Leistungsdaten

◆ Tassen pro Stunde nach DIN18873-2:





Kapazität	CP30
Empfohlene Tagesleistung	200 Tassen
Espresso Volumen 50ml)	100 Tassen
Americano (Volumen 210ml)	80 Tassen
Cappuccino (Volumen 200ml)	80 Tassen
Stündliche Warmwasserleistung	30 l
Fassungsvermögen des Wassertanks	4 l
Fassungsvermögen des Bohnenbehälters	1500 g
Fassungsvermögen des Pulverbehälters	Linker Pulverbehälter: 1 l Rechter Pulverbehälter: 1,2 l
Fassungsvermögen des Satzbehälters	ca. 70 Stk (Basierend auf 10 g/Shot)
Volumen der Tropfschale	1,5 l

### 3.2.2 Elektrische Anschlussdaten

Technisches Arbeitsblatt	CP30
Stromspannung	220V~ 50 Hz
Energie	2700 W
Verbindungsschlauchset	G3/4"-Änderung in G1/2"-Länge: 1,5 m langes Metallrohr
Anschlusswasserdruck	Max. 0,6 Mpa
Kaffeemaschine B x H x T	340 x 630 x 545 mm
Kaffeemaschine N.W	26 kg

### 3.3 Lieferumfang und Zubehör

#### 3.3.1 Im Lieferumfang enthalten

Name	Bild	Stück
Kabel		1x
Schleifeinstellschlüssel		1x
Milchschlauch		1x
Schnellstartanleitung		1x


#### 3.3.2 Zubehör und Geräteoptionen

Optionaler Komponentename	Bild	Beschreibung
Kompressorkühler		Milch oder Behälter direkt aufbewahren
Ablaufrohr		Wird zur Abwasserableitung verwendet
Einwegventil		Wird zur Abwasserableitung verwendet. (Zur Installation mit Abwasserrohr)
Stützfüße		Wird an der Unterseite der Maschine installiert und kann die Maschine um 60 mm anheben

## 4 Installation und Vorbereitung


### 4.1 Standortvoraussetzungen

#### 4.1.1 Standort

 Die folgenden Bedingungen sind für die Aufstellung der Kaffeemaschine geeignet. Werden diese Bedingungen nicht gewährleistet, könnte die Maschine beschädigt werden. Beachten Sie unbedingt die folgenden Punkte:

- Die Aufstellfläche muss stabil und eben sein und das Gewicht der Kaffeemaschine tragen, ohne sich zu verformen
- Stellen Sie die Kaffeemaschine nicht in der Nähe von heißen Oberflächen oder Wärmequellen auf
- Die Kaffeemaschine sollte so platziert werden, dass sie jederzeit von geschultem Personal betreut werden kann
- Der Abstand zur Steckdose sollte nicht mehr als 1 Meter betragen
- Stellen Sie ausreichend Platz für Wartungsarbeiten und den Betrieb bereit:
  - Lassen Sie genügend Platz, um die Kaffeebohnen einzufüllen
  - Halten Sie einen Mindestabstand von 5 cm zwischen der Rückseite der Maschine und der Wand ein (für die Luftzirkulation)

#### 4.1.2 Klimatische Bedingungen

 Die folgenden klimatischen Bedingungen sind für die Aufstellung der Kaffeemaschine geeignet. Wenn diese Bedingungen nicht gewährleistet sind, kann die Maschine beschädigt werden. Beachten Sie unbedingt die folgenden Bedingungen:


- Die Umgebungstemperatur sollte zwischen +10 °C bis +40 °C (50 °F bis 104 °F) liegen
- Die relative Luftfeuchtigkeit darf bis zu 80 % betragen
- Die Kaffeemaschine ist nur für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie die Maschine nicht im Freien und schützen Sie sie vor Witterungseinflüssen wie Regen, Schnee und Frost
- Die Maschine startet nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt



Anforderungen an die Lagerung bei niedrigen Temperaturen:

- Wenn die Kaffeemaschine bei normalem Gebrauch gelagert oder transportiert werden muss und die Umgebungstemperatur unter 0 °C liegt, muss zuerst der Wasserkanal geleert werden

#### 4.1.3 Anforderung an den Stromanschluss

 Der elektrische Anschluss muss gemäß den einschlägigen Vorschriften des Landes erfolgen, in dem er verwendet wird. Die Spannung am Installationsort muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmen.



Warnung vor Stromschlag: Stromschlaggefahr!  
Beachten Sie unbedingt folgende Punkte:

- Es muss durch eine Sicherung mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromstärke abgesichert werden
- Alle Phasen der Maschine müssen vom Stromnetz trennbar sein und die an das Stromnetz angeschlossenen Leitungen müssen zuverlässig geerdet sein
- Die elektrischen Anlagen vor Ort müssen gemäß IEC 364 (DIN VDE 0100) angeschlossen sein
- Betreiben Sie die Maschine nicht mit einem beschädigten Netzkabel. Ersetzen Sie beschädigte Netzkabel oder Stecker umgehend durch professionelles technisches Servicepersonal
- Es wird empfohlen, keine Verlängerungskabel zu verwenden! Wenn ein Verlängerungskabel verwendet werden muss (Mindestquerschnitt: 1,5 mm<sup>2</sup>), beachten Sie bitte die Herstellerangaben (Bedienungsanleitung) des Netzkabels und die gesetzlichen Vorschriften
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann. Lassen Sie das Netzkabel nicht durch scharfe Ecken führen oder in der Luft hängen und klemmen Sie das Kabel nicht ein. Darüber hinaus dürfen die Kabel nicht über Gegenstände mit hoher Temperatur verlegt werden und müssen vor Ölen und aggressiven Reinigungsmitteln geschützt werden
- Heben oder ziehen Sie die Maschine nicht am Netzkabel. Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose. Berühren Sie das Netzkabel oder den Stecker niemals mit nassen Händen! Niemals nasser Stecker in Steckdose stecken

#### 4.1.4 Anforderung an den Wasseranschluss

**!** Schlechte Wasserqualität kann zu Schäden an der Maschine führen. Beachten Sie unbedingt folgende Punkte:

- Das Wasser muss sauber sein und darf nicht mehr als 100 mg Chlor pro Liter enthalten
  - Geben Sie kein ätzendes Wasser in die Kaffeemaschine
  - Die Karbonathärte darf 5~6°dKH (deutsche Karbonathärte) bzw. 8,9~10,7° fKH (französische Karbonathärte) nicht überschreiten und der Gesamthärtewert muss immer höher sein als die Karbonathärte
  - Die minimale Karbonathärte beträgt 5°dKH bzw. 8,9°fKH. Der pH-Wert muss zwischen 6,5 und 7 liegen
  - Verwenden Sie unbedingt das neue Schlauchset (Sauberswasser-/Abfallschlauch), das mit der Maschine geliefert wurde
- Die Wasserversorgung muss gemäß den geltenden Vorschriften und den Vorschriften des Landes, in dem sie verwendet wird, angeschlossen werden. Wenn die Maschine an eine neu installierte Wasserleitung angeschlossen wird, müssen die Wasserleitung und der Zulaufschlauch gründlich gespült werden, um zu verhindern, dass Verschmutzungen in die Maschine gelangen.
- Die Kaffeemaschine muss an eine Trinkwasserleitung mit eingebautem Drosselventil angeschlossen werden. Über den installierten Druckschlauch und den Gewindeanschluss G 1/2" an den Druckminderer am Wasserhahn (eingestellt auf 0,3 MPa (3 bar)) anschließen.

## 4.2 Installation

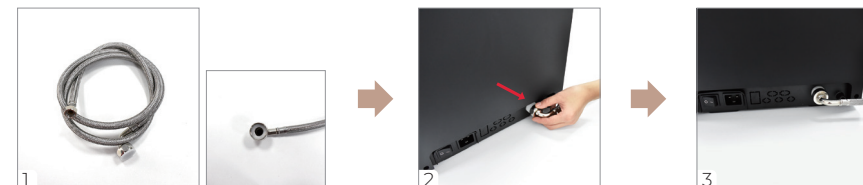
### 4.2.1 Kaffeemaschine

- Öffnen Sie den Karton, nehmen Sie die Maschine und die Ersatzteile heraus. Die Maschine und alle Zusatzgeräte dürfen nur an frostfreien Orten aufgestellt und gelagert werden.

## 4.3 Verbindung

### 4.3.1 Schließen Sie den Wasserzulauf an

Schritt 1: Schließen Sie das Ende des Wassereinlassrohrs an den Wassereinlass der Kaffeemaschine und ziehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn fest, um sie zu fixieren.



Schritt 2: Schließen Sie das andere Ende des Wasserzulaufrohrs an das Leitungswasser an.



✓ Die Installation des Wassereinlassrohrs ist abgeschlossen.

### 4.3.2 Anschluss der Abwasserleitung (Dieser Vorgang ist nur erforderlich, wenn die Abwasserleitung ausgewählt wird.)

Schritt 1: Stecken Sie das Abflussrohr in die Verbindung der Metallschlauchklemme in den Abwasseranschluss an der Rückseite der Kaffeemaschine und verriegeln Sie dann die Metallschlauchklemme mit einem Schlitzschraubendreher.



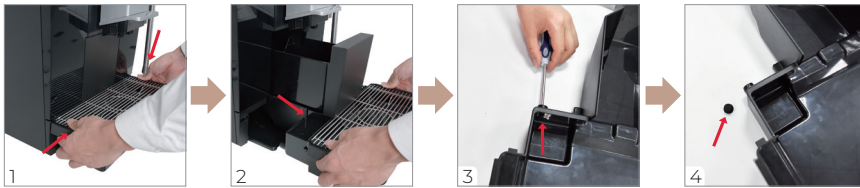
Schritt 2: Platzieren Sie den Auslass des Abwasserrohrs über dem Abwassertank (oder Abwasserbecken).



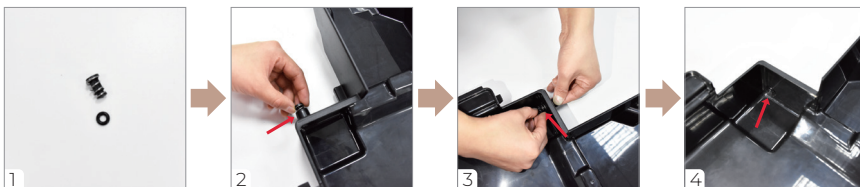
✓ Die Installation der Abwasserleitungen ist abgeschlossen.

#### 4.3.3 Rückschlagventil für den Behälter (nur für die Maschine mit Abflussrohr)

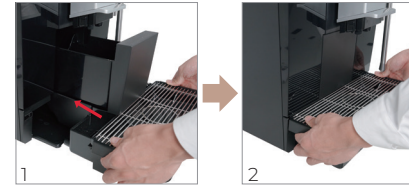
Schritt 1: Nehmen Sie die Tropfschale heraus. Entfernen Sie den Stopfen mit einem Werkzeug aus der Tropfschale. (Stecker: Bewahren Sie den Stopfen bei Maschinen ohne Abflussrohr auf.)



Schritt 2: Installation des Reservoir-Rückschlagventils (Abflussrohr erforderlich, andernfalls läuft Abwasser in die Maschine)



Schritt 3: Setzen Sie die Tropfschale wieder ein und schließen Sie die Installation ab.



## 4.4 Energiequelle

- Die Versorgungsspannung muss der Beschreibung auf dem Typenschild entsprechen.
- Beim Anschluss über den Netzstecker ist darauf zu achten, dass die Steckdose während des Betriebs leicht zugänglich ist, um im Störfall ein Herausziehen des Steckers zu verhindern.
- Aufgrund der großen Belastung müssen diese Maschine und jedes Zusatzgerät über eine separate Steckdose verfügen.

### 4.4.1 Stromversorgung der Kaffeemaschine

Schritt 1: Stecken Sie das weibliche Ende des Netzkabels der Kaffeemaschine in die Steckdose der Maschine.



Schritt 2: Stecken Sie den Stecker des Netzkabels der Kaffeemaschine in die Steckdose.



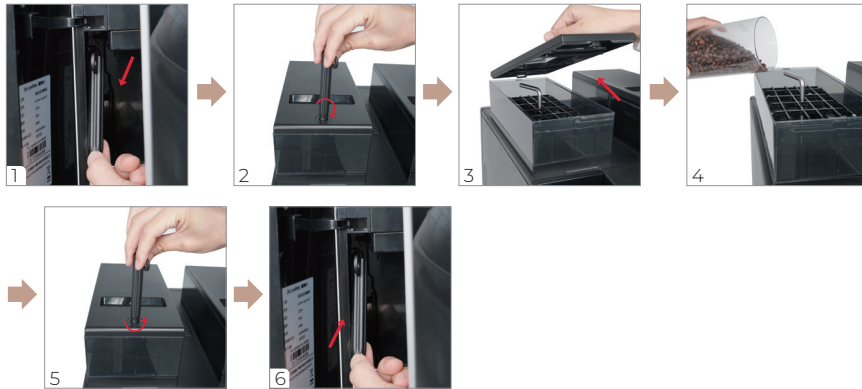
✓ Der Stromanschluss der Kaffeemaschine ist abgeschlossen.

## 5 Erstmalige Inbetriebnahme

### 5.1 Befüllung

#### 5.1.1 Befüllung der Kaffeebohnen

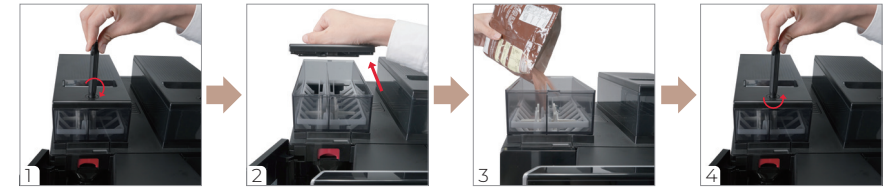
Schritt 1: Drehen Sie den Deckelverriegelungskern mit dem Einstellschlüssel im Uhrzeigersinn, öffnen Sie den Deckel des Kaffeebohnenbehälters, geben Sie die Kaffeebohne in den Bohnenbehälter, bringen Sie dann die Abdeckung an, drehen Sie den Deckelverriegelungskern gegen den Uhrzeigersinn und verriegeln Sie den Deckel.



✓ Die Kaffeebohnenfüllung ist abgeschlossen.

#### 5.1.2 Befüllung des Pulvers

Schritt 1: Drehen Sie den Deckelverriegelungskern mit dem Einstellschlüssel im Uhrzeigersinn, öffnen Sie den Deckel des Pulverbehälters, geben Sie das Pulver in den Pulverbehälter, bringen Sie dann den Deckel an, drehen Sie den Deckelverriegelungskern gegen den Uhrzeigersinn und verriegeln Sie den Deckel.



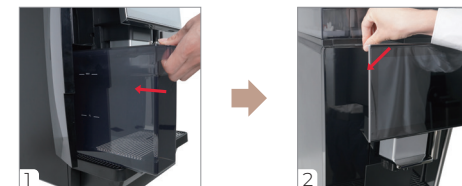
✓ Die Befüllung des Pulverbehälters ist abgeschlossen.

#### 5.1.3 Befüllung des Wassertanks

Schritt 1: Öffnen Sie die Tür des Wassertanks, nehmen Sie den Tank heraus, entfernen Sie den Deckel und füllen Sie reines Wasser ein.



Schritt 2: Bringen Sie den Wassertank wieder an die Maschine, setzen Sie die Abdeckung wieder auf und schließen Sie die Tür.



✓ Der Wassertank ist mit Wasser gefüllt.

## 5.2 Maschine Einschalten

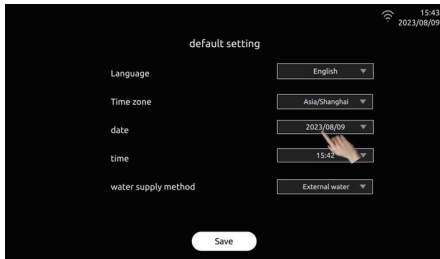
Schritt 1: Drücken Sie den Knopf auf der Rückseite der Maschine.



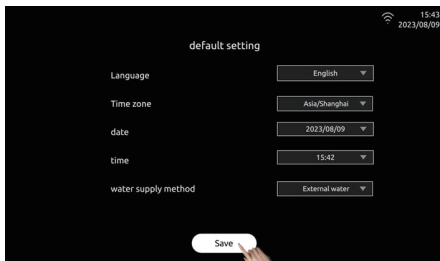
✓ Das Einschalten der Kaffeemaschine ist abgeschlossen.

## 5.3 Standardeinstellung

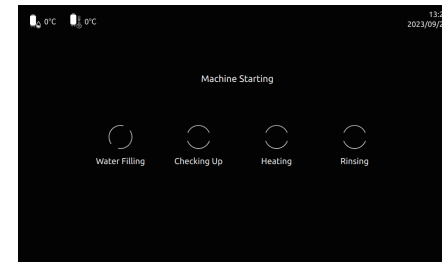
Schritt 1: Klicken Sie auf die Menüoption auf dem Bildschirm und geben Sie den entsprechenden Anfangswert ein.



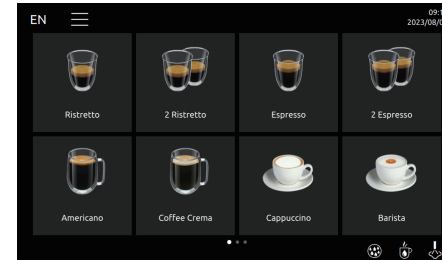
Schritt 2: Klicken Sie auf die Schaltfläche „Speichern“, um zum nächsten Schritt zu gelangen.



Schritt 3: Die Kaffeemaschine startet, bitte warten...



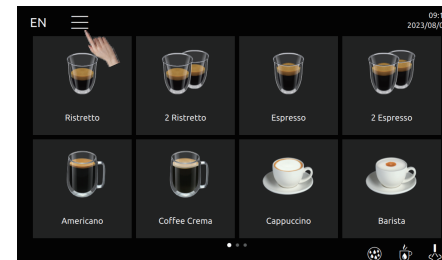
Schritt 4: Der Startvorgang ist abgeschlossen, die Kaffeemaschine ist bereit und wartet auf die Zubereitung von Getränken.



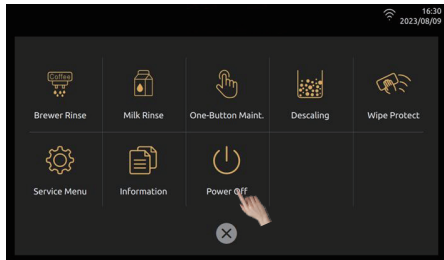
✓ Standardeinstellung ist abgeschlossen.

## 5.4 Maschine Ausschalten

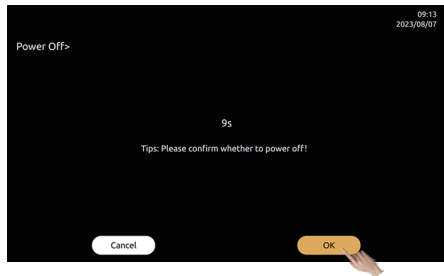
Schritt 1: Drücken Sie auf die Menüschaltfläche oben auf dem Bildschirm.



Schritt 2: Klicken Sie auf dem Bildschirm auf die Option „Ausschalten“.



Schritt 3: Die Popup-Eingabeaufforderungen werden angezeigt. Sind Sie „ausgeschaltet“, klicken Sie auf „Ja“. die Maschine schaltet sich in den Ausschaltmodus. Klicken Sie auf „Nein“, um diesen Vorgang abzubrechen. Der Bildschirm ist ausgeschaltet, aber das Licht ist immer noch an (drücken Sie den Bildschirm länger als 3 Sekunden, um die Maschine aufzuwecken).



Schritt 4: Drücken Sie im Soft-Shutdown-Zustand den Netzschalter auf der Rückseite der Maschine, um die Stromversorgung der Maschine vollständig zu unterbrechen. (Achtung: Schalten Sie die Maschine nicht direkt aus, wenn es eingeschaltet ist, da es sonst zu Schäden an der Maschine kommen kann.)



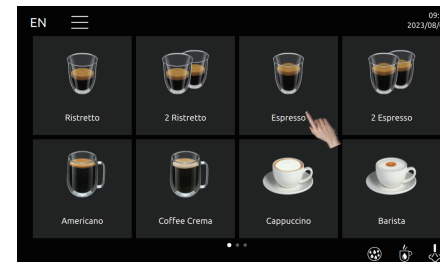
✓ Das Ausschalten der Kaffeemaschine ist abgeschlossen.


## 6 Getränkezubereitung

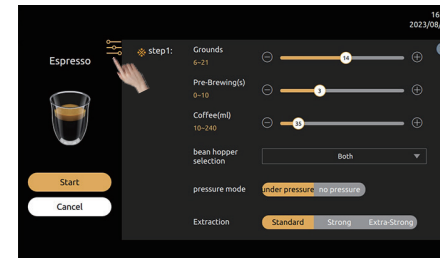
### 6.1 Kaffeegetränke

➤ Zum Beispiel: eine Tasse „Espresso“ zubereiten.

Schritt 1: Klicken Sie auf „Espresso“.



Schritt 2: Klicken Sie auf die Schaltfläche „“. Um die Einstellungen anzupassen ziehen Sie den Punkt auf der Leiste nach links (um die Menge zu verringern) oder nach rechts (um die Menge zu erhöhen).

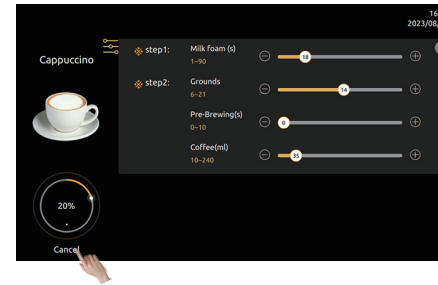




Schritt 3: Klicken Sie während der Zubereitung des Getränks auf „Abbrechen“, um die Zubereitung sofort abzubrechen.



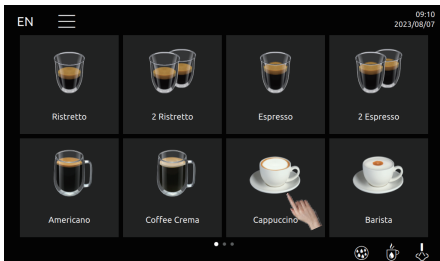
Schritt 3: Klicken Sie während der Zubereitung des Getränks auf „Abbrechen“, um die Zubereitung sofort abzubrechen.



## 6.2 Milchgetränke

➤ Zum Beispiel: Eine Tasse „Cappuccino“ zubereiten.

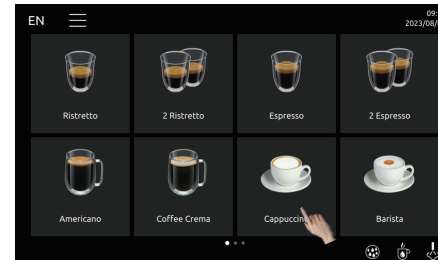
Schritt 1: Klicken Sie auf „Cappuccino“.



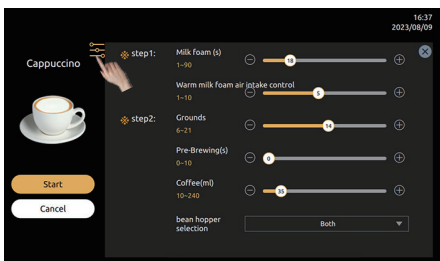
## 6.3 Pulvergetränke

➤ Zum Beispiel: Zubereitung einer Tasse „Cappuccino PD“

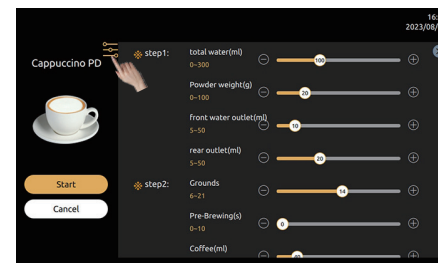
Schritt 1: Klicken Sie auf „Cappuccino PD“.



Schritt 2: Getränk wird verarbeitet. Klicken Sie auf die Schaltfläche „⚙️“. Klicken Sie im Popup-Fenster zur Parameteranpassung auf „-“ oder „+“, um die Menge vorübergehend anzupassen (nur im einstellbaren Modus verfügbar).



Schritt 2: Getränk wird gerade verarbeitet. Klicken Sie auf die Schaltfläche „⚙️“. Klicken Sie im Popup-Fenster zur Parameteranpassung auf „-“ oder „+“, um die Menge vorübergehend anzupassen (nur im einstellbaren Modus verfügbar).



Schritt 3: Klicken Sie während der Zubereitung des Getränks auf „Abbrechen“, um die Zubereitung sofort abzubrechen.



✓ Die Zubereitung des Getränkepulvers ist abgeschlossen.

## 7 Reinigung und Wartung

➤ Professionell geschultes Personal kann die folgenden Arbeiten durchführen.

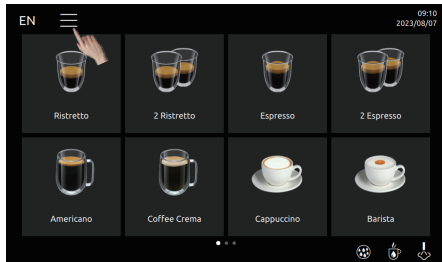
### 7.1 Reinigungsplan

Reinigungsplan für gewerbliche Kaffeemaschinen von coffee perfect						
	Täglich	Wöchentlich	Bedarf	Auf-forderung	Zwingend	
Automatisches Spülen und Reinigen	☺					Brüherespülung ▶ P34(7.2.1)
	☺					Milchspülung ▶ P35(7.2.2)
	☺			☺	☺	Reinigung Brüheresystem ▶ P39(7.3.2)
	☺			☺	☺	Reinigung Milchsystem ▶ P40(7.3.3)
	☺					Pulvereinheiten spülen
Manuelle Reinigung	☺		☺	☺		Kühlschrank und Milchrohr
		☺				Kaffeebohnenbehälter
		☺	☺			Pulverbehälter
	☺		☺	☺	☺	Pulvereinheiten säubern ▶ P41(7.3.4)
	☺		☺			Bodenbehälter
	☺		☺			Tropfschale, Edelstahlschale
	☺		☺	☺		Integrierte Getränkegruppe ▶ P36(7.2.3)
	☺		☺			Wassertank
				☺	☺	Entkalkung ▶ P42(7.3.5)
			☺			Filter der Wassereinlassbaugruppe
Interpretation						
Täglich	Mindestens einmal täglich reinigen, bei Bedarf auch öfter					
Wöchentlich	Mindestens einmal pro Woche reinigen, bei Bedarf auch öfter					
Bedarf	Bei Bedarf reinigen oder bei Bedarf verschmutzen					
Aufforderung	Wenn die Maschine eine Reinigungsaufforderung anzeigt					
Zwingend	Nachdem die Maschine die Eingabeaufforderung verlässt, muss sie streng nach den Anforderungen gereinigt werden, um irreversible Maschinenschäden zu vermeiden.					
Wartung beim Händler vor Ort	Alle sechs Monate oder 60.000 Tassen Händler vor Ort Wartung.					

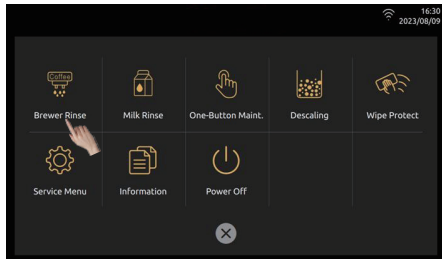
## 7.2 Tägliche Reinigung

### 7.2.1 Brüherspülung

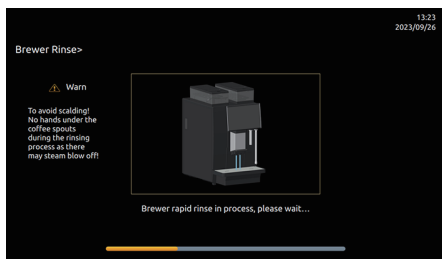
Schritt 1: Klicken Sie oben auf das Symbol, um die Dropdown-Menüoberfläche aufzurufen



Schritt 2: Klicken Sie auf „Brüherspülung“.



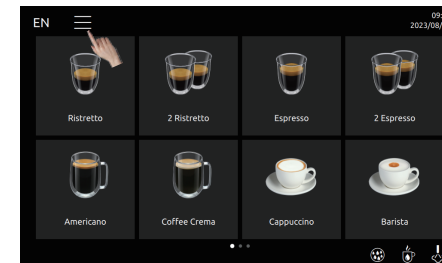
Schritt 3: Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Brühsystem zu spülen.



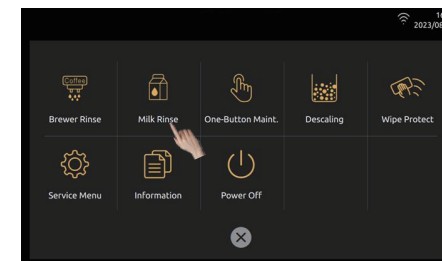
✓ Die Brüherspülung ist abgeschlossen, und die Maschine kehrt automatisch zum Getränkemenü zurück.

### 7.2.2 Milchspülung

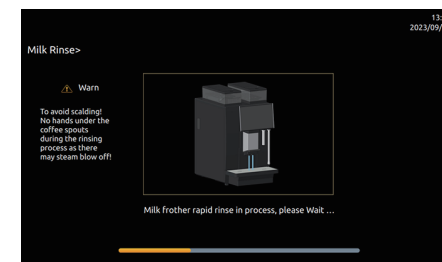
Schritt 1: Klicken Sie oben auf das Symbol, um die Dropdown-Menüoberfläche aufzurufen.



Schritt 2: Klicken Sie auf „Milchspülung“.



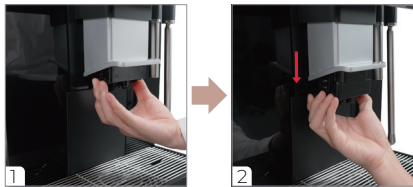
Schritt 3: Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Milchsystem zu spülen.



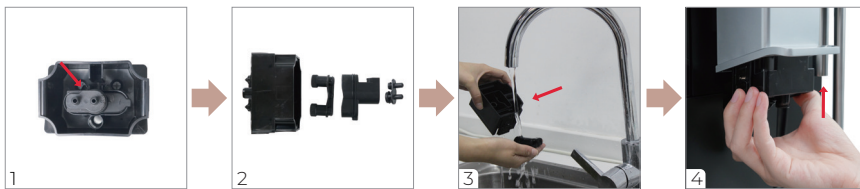
✓ Die Milchspülung ist abgeschlossen, und die Maschine kehrt automatisch zum Getränkemenü zurück..

### 7.2.3 Reinigung des Getränkeauslaufs

Schritt 1: Drücken Sie die Arretierung an beiden Seiten des Getränkeauslaufs mit Ihren Fingern zusammen und ziehen Sie den Getränkeauslauf dann fest nach unten.

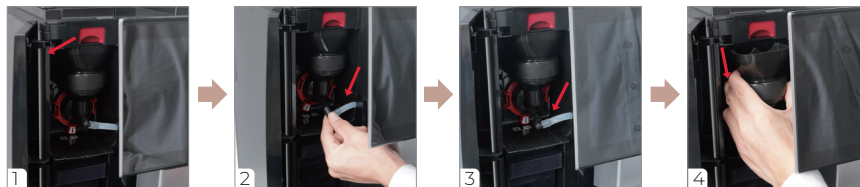


Schritt 2: Entfernen Sie die Anschlüsse und Silikonkomponenten von der Getränkeauslassgruppe, spülen Sie sie gründlich aus und setzen Sie sie wieder in die Maschine.

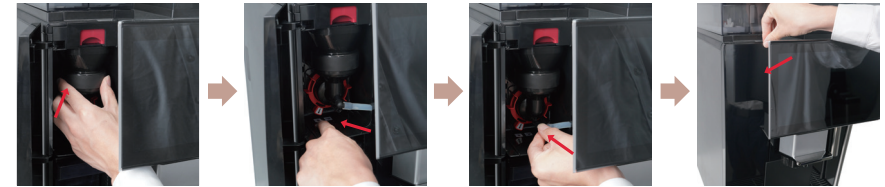


### 7.2.4 Reinigung der Mischereinheit

Schritt 1: Öffnen Sie die Wassertanktür. Ziehen Sie den Getränkeauslassschlauch des Mixers ab und drehen Sie die Verriegelung gegen den Uhrzeigersinn, um den Mixer herauszuziehen.



Schritt 2: Setzen Sie den ausgespülten und getrockneten Mixer wieder in die Maschine ein und verriegeln Sie ihn im Uhrzeigersinn, um die Wassertanktür zu schließen.



✓ Die Mischeinheit wurde ausgebaut und gereinigt.

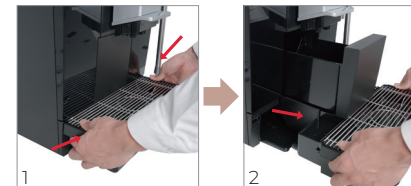
## 7.3 Wartung

Der Wartungsgegenstand darf nur von Fachkräften bedient werden.

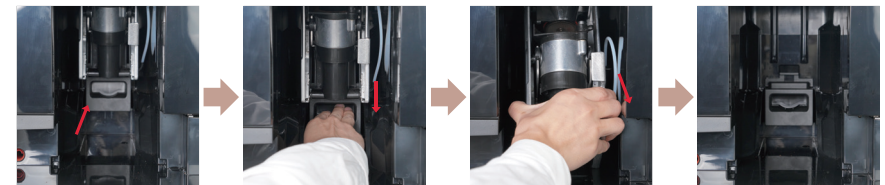
### 7.3.1 Reinigung des Brühers

#### 7.3.1.1 Schritte zur Demontage des Brühers

Schritt 1: Entfernen Sie die Tropfschale.



Schritt 2: Drücken Sie auf die Halterung und dann auf das Rack. Nehmen Sie den Brühler heraus.



✓ Ausbau des Brühers abgeschlossen.

### 7.3.1.2 Brüher Montage

Schritt 1: Stellen Sie den Brüher auf das Gestell.



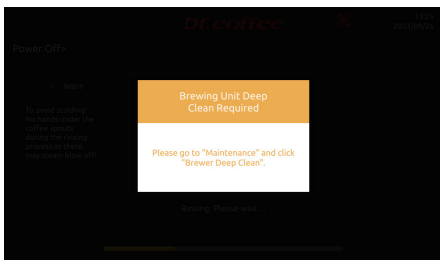
Schritt 2: Fangen Sie das Gestell ein, ziehen Sie den Brüher in die richtige Position. Setzen Sie den Kaffeesatzbehälter wieder ein.



✓ Der Brüher wurde eingesetzt.

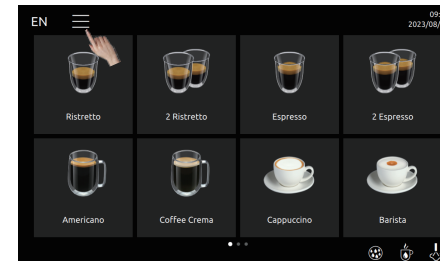
### 7.3.1.3 Brüher reinigen

Wenn das Warn-Popup-Fenster „Brüher Reinigung“ auf der Benutzeroberfläche der Kaffeemaschine erscheint, klicken Sie auf „X“, um das Pop-up-Fenster zu schließen, rufen Sie die Seite „Maschinenwartung“ auf, klicken Sie auf „Brüher Reinigung“ und fahren Sie entsprechend fort zu den Eingabeaufforderungen der Benutzeroberfläche.

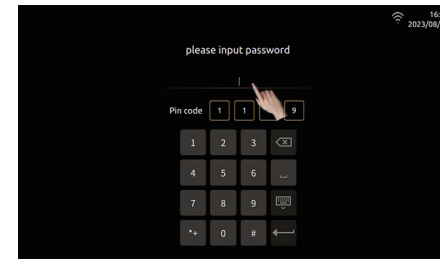


### 7.3.2 Reinigung des Brühers

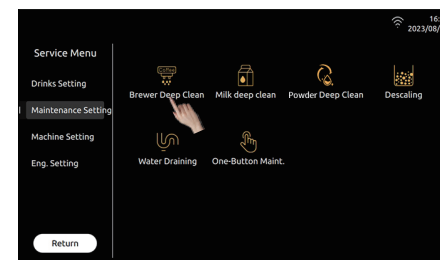
Schritt 1: Drücken Sie auf die Menüschaltfläche oben auf dem Bildschirm.



Schritt 2: Klicken Sie auf „Servicemenü“, um die Seite aufzurufen, und führen Sie die Vorgänge gemäß den Schritten auf dem Bildschirm aus.

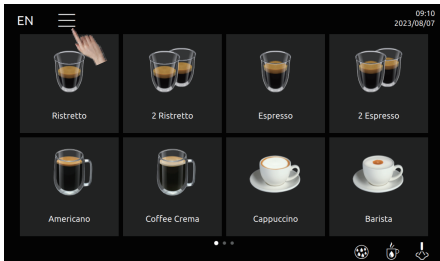


Schritt 3: Klicken Sie auf „Wartung“, klicken Sie auf „Brüher Reinigung“, um die Reinigung durchzuführen. Befolgen Sie die Schritte auf dem Bildschirm, um die Reinigung abzuschließen.

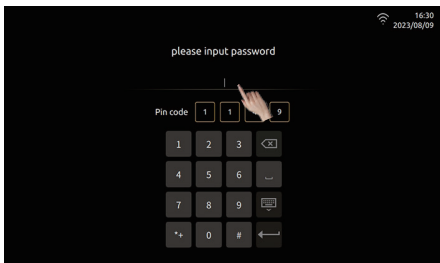


### 7.3.3 Reinigung des Milchsystems

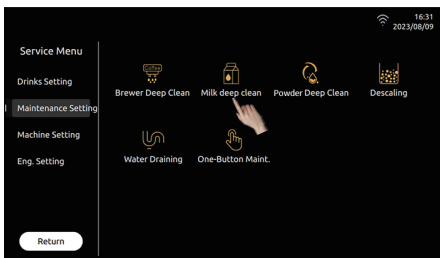
Schritt 1: Drücken Sie auf die Menüschaltfläche oben auf dem Bildschirm.



Schritt 2: Klicken Sie auf „Servicemenü“, um die Seite aufzurufen, und führen Sie die Vorgänge gemäß den Schritten auf dem Bildschirm aus.

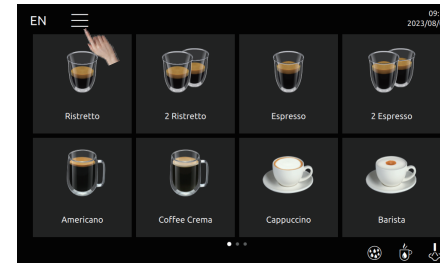


Schritt 3: Klicken Sie auf „Wartung“, klicken Sie auf „Reinigung des Milchsystems“, um die Reinigung durchzuführen. Befolgen Sie die Schritte auf dem Bildschirm, um die Reinigung abzuschließen.

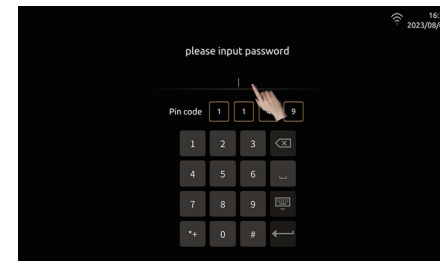


### 7.3.4 Reinigung des Pulversystems

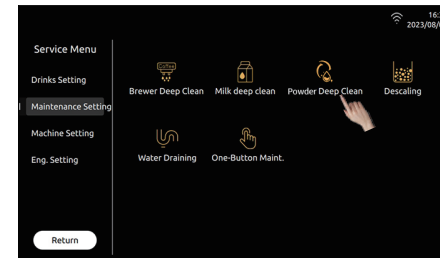
Schritt 1: Drücken Sie auf die Menüschaltfläche oben auf dem Bildschirm.



Schritt 2: Klicken Sie auf „Service-Menü“, um die Seite aufzurufen. Führen Sie die Vorgänge gemäß den Schritten auf dem Bildschirm aus.

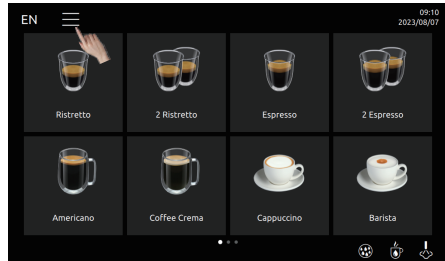


Schritt 3: Klicken Sie auf „Wartung“, klicken Sie auf „Reinigung des Pulversystems“, um die Reinigung durchzuführen. Befolgen Sie die Schritte auf dem Bildschirm, um die Reinigung abzuschließen.

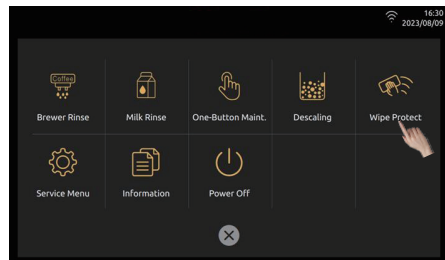


### 7.3.5 Entkalkung

Schritt 1: Drücken Sie auf die Menüschaltfläche oben auf dem Bildschirm.

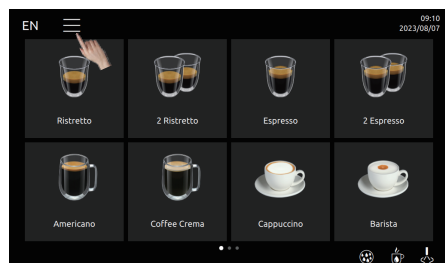


Schritt 2: Drücken Sie länger als 3 Sekunden auf „Wischschutz“, um die Entkalkung zu reinigen, indem Sie den Anweisungen auf der Benutzeroberfläche folgen.

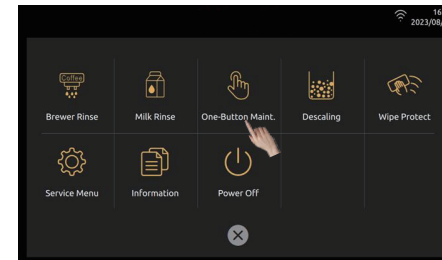


### 7.3.6 One-Touch Reinigung

Schritt 1: Drücken Sie auf die Menüschaltfläche oben auf dem Bildschirm.



Schritt 2: Klicken Sie auf „One-Touch Reinigung“ und befolgen Sie die Schritte auf dem Bildschirm, um die Wartung der Kaffeemaschine abzuschließen.



## 8 Haftung und Gewährleistung

### 8.1 Verantwortung des Benutzers

- Der Benutzer muss sicherstellen, dass die Sicherheitsvorrichtung regelmäßig durch das vom Vertriebspartner autorisierte Personal überprüft wird.
- Qualitätsmängel sind innerhalb von 30 Tagen schriftlich bei coffee perfect zu offenbaren. Bei versteckten Mängeln verlängert sich diese Frist auf 12 Monate nach dem Einbau (Arbeitsbericht, Übergabeprotokoll).
- Sicherheitsrelevante Teile wie Sicherheitsventile, Sicherheitsthermostate, Wasserkocher usw. Darf nicht repariert werden. Besagte Teile müssen ausgetauscht werden!
- Diese Maßnahmen werden durch die Servicetechniker des Vertriebspartners bei Wartungsarbeiten durchgeführt.

### 8.2 Haftung und Gewährleistung

- Wenn aus folgenden Gründen Personen- oder Sachschäden entstehen, übernimmt unser Unternehmen keine Gewährleistungs- und Schadensersatzpflicht:
  - Die Maschine wird nicht bestimmungsgemäß verwendet
  - Falsche Installation, Inbetriebnahme, Bedienung, Reinigung und Wartung sowie zugehörige optionale Ausstattung
  - Wartungsintervalle nicht eingehalten
  - Bei weiterer Benutzung der Maschine, wenn Sicherheitsvorrichtungen und Schutzvorrichtungen beschädigt, falsch installiert oder ausgefallen sind
  - Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung bezüglich Wartung, Installation, Betrieb, Verwendung und Wartung der Sicherheitshinweise der Maschine
  - Die Maschine wird nicht unter normalen Bedingungen verwendet
  - Reparaturen werden nicht ordnungsgemäß durchgeführt
  - Verwendung von nicht originalen Teilen
  - Verwendung eines Reinigers, der nicht von dem Vertriebspartner empfohlen wird

- Schäden durch Fremdkörper, Unfall, Vandalismus und höhere Gewalt
- Bei Einführung von Fremdkörper in die Maschine oder das Öffnen des Maschinengehäuse mit Fremdkörpern
- Für eventuelle Schäden übernimmt der Hersteller nur dann eine Haftung, wenn die vorgeschriebenen Service- und Wartungsintervalle eingehalten werden und beim Hersteller oder autorisierten Lieferanten bestellte Original-Ersatzteile verwendet werden.

## 9 Vorsichtsmaßnahmen für den täglichen Gebrauch und die Wartung

- Füllen Sie bitte kein Wasser in den Kaffeebohnen- und Pulverbehälter.
- Öffnen Sie während des Betriebs der Kaffeemaschine bitte nicht gewaltsam die Tür der Kaffeemaschine, nehmen Sie den Satzbehälter, die Tropfschale, den Wassertank und andere Komponenten heraus.
- Der externe Wassertank kann nur mit reinem Wasser bei Raumtemperatur gefüllt werden, bitte kein heißes Wasser oder Eiswasser hinzufügen.
- Es wird empfohlen, Kaffeebohnen mit mittlerer Röstung oder mittlerer dunkler Röstung zu verwenden, die nicht zu ölig sind. Es wird nicht empfohlen, dunkel geröstete und sehr ölige Kaffeebohnen zu verwenden.
- Wenn Sie die Art der Kaffeebohnen und des Kaffeepulvers ändern müssen, wird empfohlen, die Kalibrierung erneut durchzuführen.
- Falls das Getränk ausläuft, fassen Sie bitte nicht mit der Hand in den Auslauf der Kaffeemaschine, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Bitte verwenden Sie zum Reinigen der Maschine keine Bürste oder Reinigungsmittel. Um das Aussehen der Kaffeemaschine nicht zu beeinträchtigen, wischen Sie diese bitte mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch ab.
- Bitte überschreiten Sie nicht die MAX-Linie zum Hinzufügen von Bohnen und Pulverbehältern zum Bohnenbehälter und Pulverbehälter. Wenn es keine MAX-Linie gibt, füllen Sie sie mit 8 Punkten.



- Unterbrechen Sie die Stromversorgung nicht während der Kaffeezubereitung, Selbstprüfung, Rücksetzung oder automatischen Reinigung.
- Passen Sie die Höhe des Kaffeeauslaufs entsprechend der Höhe der Kaffeetasse an, um das Spritzen von Getränken wie Kaffee und heißem Wasser zu vermeiden.
- Bitte entleeren Sie jeden Tag, nachdem die Maschine ausgeschaltet und für den Betrieb angehalten wurde, den Kaffeesatzbehälter und das Abwasser aus der Maschine und reinigen Sie sie. Wenn Sie eine Maschine mit externer Wasserversorgung verwenden, verwenden Sie die Maschine bitte nicht, nachdem die externe Wasserquelle unterbrochen wurde.
- Wenn Sie eine Maschine mit externer Wasserversorgung verwenden, verwenden Sie die Maschine bitte nicht, nachdem die externe Wasserquelle unterbrochen wurde.